

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy Honda motort választott. Ez a kézikönyv segítséget nyújt abban, hogy új motorjával a legjobb eredményeket érje el, és biztonságosan üzemeltesse. Információkat tartalmaz arról, hogyan érheti el ezt, ezért a motor kezelése előtt figyelmesen tanulmányozza át. Ha nehézségek merülnek fel, vagy bármilyen kérdése van a motorjával kapcsolatban, forduljon egy hivatalos Honda szervizhez.

A kiadványban szereplő valamennyi információ a nyomtatás időpontjában rendelkezésre álló, a termékre vonatkozó aktuális adatokon alapul. A Honda Motor Co, Ltd. fenntartja a jogot arra, hogy bármikor, előzetes értesítés és kötelezettségvállalás nélkül változtatásokat hajtson végre. A kiadvány egyetlen része sem sokszorosítható írásos engedély nélkül.

Ezt a kézikönyvet tekintse a motor szerves részének, és esetleges eladásakor a motorral együtt kell átadni.

Olvassa el az ezzel a motorral meghajtott felszereléshez mellékelt utasításokat, és tájékozódjon a motor indítására, leállítására, kezelésére, beállítására, illetve adott esetben a karbantartásra vonatkozó valamennyi kiegészítő információról.

Egyesült Államok, Puerto Rico és Virgin-szigetek:

Ismerje meg a garanciális feltételeket; meg kell ismernie azok tartalmát és a tulajdonos kötelezettségeit. A jótállási feltételek különálló dokumentumot képeznek, amelyet a forgalmazójától kap meg.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Az Ön biztonsága és más személyek biztonsága nagyon fontos.

Ebben a kézikönyvben és a motoron különféle fontos biztonsági figyelmeztetéseket talál. Figyelmesen olvassa el ezeket a figyelmeztetéseket.

Olyan információkat tartalmaznak, amelyek figyelmeztetik Önt azokra a lehetséges kockázatokra, amelyek az Ön vagy más személyek sérülését okozhatják. Minden biztonsági figyelmeztetést a biztonsági figyelmeztetés szimbóluma előz meg, és a három szó egyike: VESZÉLY, FIGYELMEZTETÉS vagy VIGYÁZAT.

A figyelmeztető jelzőszavak jelentése:



VESZÉLY

Ha nem tartja be az utasításokat, HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST fog szenvedni.



FIGYELMEZTETÉS

Ha nem tartja be az utasításokat, HALÁL vagy SÚLYOS SÉRÜLÉS veszélye fenyegeti.



VIGYÁZAT

Ha nem tartja be az utasításokat, SÉRÜLÉS veszélye fenyegeti.

Minden biztonsági figyelmeztetés információt tartalmaz a fenyegető veszélyről, valamint arról, hogyan lehet azt elkerülni, illetve a sérülés kockázatát csökkenteni.

KÁROK MEGELŐZÉSE

A kézikönyvben további fontos információkat is talál, amelyeket a MEGJEGYZÉS kifejezés jelöl.

Ez a szó a következőt jelenti:

MEGJEGYZÉS

Az utasítások be nem tartása esetén a motor vagy más tulajdon károsodhat.

Ezeknek az információknak a célja a motor, más vagyontárgyak, illetve a környezet károsodásának megelőzése.

© 2010 Honda Motor Co., Ltd. – Minden jog fenntartva

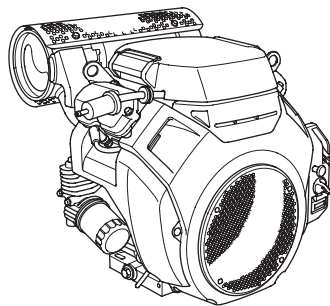
GX630R • GX660R • GX690R

3KZ6L601

00X3K-Z6L-6010

HONDA

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ GX630 • GX660 • GX690



FIGYELMEZTETÉS:



A termék motorjának kipufogógázai olyan vegyi anyagokat tartalmaznak, amelyek Kalifornia állam besorolása szerint rákot, magzati károsodást és a reprodukív rendszer egyéb károsodásait okozzák.

TARTALOM

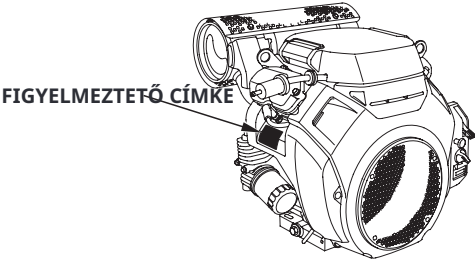
BEVEZETÉS.....	1	Ellenőrzés.....	9
BIZTONSÁGI		Tisztítás.....	9
MEGJEGYZÉS.....	1	GYÚJTÓGYERTYA.....	10
BIZTONSÁGI		SZIKRAFOGÓ.....	11
INFORMÁCIÓK.....	2	HASZNOS TIPPEK	
	A BIZTONSÁGI	AJÁNLÁS.....	11
CÍMKÉK ELHELYEZÉSE.....	2	A MOTOR TÁROLÁSA.....	11
AZ ALKATRÉSZEK ÉS		SZÁLLÍTÁS.....	12
KEZELŐSZERVEK ELHELYEZKEDÉSE.....	3	VÁRATLAN PROBLÉMÁK	
KÜLÖNLEGES FELSZERELÉS.....	3	MEGOLDÁSA.....	13
INDÍTÁS ELŐTTI		A BIZTOSÍTÉK CSERÉJE.....	13
ELLENŐRZÉSEK.....	4	MŰSZAKI INFORMÁCIÓK.....	14
ÜZEMELTETÉS.....	4	A gyártási szám helye.....	14
	ÜZEMELTETÉSI BIZTONSÁGI	Az akkumulátor csatlakoztatása	
MEGJEGYZÉS.....	4	az elektromos indítómotorhoz.....	14
A MOTOR INDÍTÁSA.....	4	Távvezérlő	
A MOTOR LEÁLLÍTÁSA.....	5	mechanizmus.....	15
A MOTOR FORDULATSZÁMÁNAK		A karburátor beállítása	
BEÁLLÍTÁSA.....	6	nagy	
MOTOR SZERVIZELÉSE.....	6	tengerszint feletti magasságban történő üzemeltetéshez.....	15
A KARBANTARTÁS JELENTŐSÉGE.....	6	A kibocsátás-szabályozó rendszerre vonatkozó információk	
BIZTONSÁG		kibocsátás-szabályozás.....	16
KARBANTARTÁS KÖZBEN.....	6	Levegőszennyezési index.....	17
BIZTONSÁGI		Műszaki adatok.....	17
MEGJEGYZÉS.....	7	A motor beállítási paraméterei.....	17
KARBANTARTÁSI		Rövid áttekintés.....	17
ÜTEMTERV.....	7	Kapcsolási rajzok.....	18
TANKOLÁS.....	7	FELHASZNÁLÓI	
MOTOROLAJ.....	8	INFORMÁCIÓK.....	19
Ajánlott olaj.....	8	JÓTÁLLÁSI INFORMÁCIÓK	
Az olajszint ellenőrzése.....	8	ÉS SZÁLLÍTÓK /	
Olajcsere.....	8	KERESKEDŐK.....	19
OLAJFILTER.....	9	ÜGYFÉLSZOLGÁ-	
LÉGSZŰRŐ.....	9	LATI INFORMÁCIÓK.....	19

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- Ismerje meg az összes kezelőszerv működését, és tanulja meg, hogyan lehet a motort vészhelyzet esetén gyorsan leállítani. Gondoskodjon arról, hogy a kezelő a felszerelés használata előtt megfelelő oktatásban részesüljön.
- Ne engedje, hogy gyermekek kezeljék a motort. Üzemeltetés közben gyermekek és háziállatok nem tartózkodhatnak a motor közelében.
- A motor kipufogógázai mérgező szén-monoxidot tartalmaznak. A motor üzemeltetése közben gondoskodjon megfelelő szellőzésről; ne dolgozzon a motorral zárt helyiségben.
- A motor és a kipufogógázok üzemeltetés közben nagyon forrók. Üzemeltetés közben tartson legalább 1 m távolságot minden épülettől vagy egyéb felszereléstől. A motor közelében tilos gyúlékony tárgyakat kezelni, illetve bármit a járó motorra helyezni.

A BIZTONSÁGI CÍMKÉK ELHELYEZÉSE

Ez a címke olyan veszélyekre figyelmeztet, amelyek súlyos sérülést okozhatnak. Fordítson rá kellő figyelmet. Ha a címke olvashatatlaná válik vagy leszakad, kérje annak cseréjét a hivatalos Honda szerviztől.



FIGYELMEZTETŐ CÍMKÉ	EU esetén	Az EU kivételével
	a termékre ragasztva	mellékelve a termékhez
A FIGYELMEZTETÉS A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes . Tankolás előtt állítsa le a motort, és hagyja lehűlni . A motor mérgező szén-monoxidot bocsát ki . Ne járassa zárt térben . Üzemeltetés előtt olvassa el a kezelési kézikönyvet . Honda Motor Co. , Ltd. JAPÁNBAN KÉSZÜLT	mellékelve a termékhez	a termékre ragasztva
A FIGYELEM A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes . Állítsa le a motort, és hagyja lehűlni, mielőtt benzint tankol . A motor káros szén-monoxid-gázt termel . Ne használja zárt helyiségben . Használat előtt olvassa el a kezelési útmutatót . Honda Motor Co. , Ltd. JAPÁNBAN KÉSZÜLT	mellékelve a termékhez	mellékelve a termékhez

A gyárilag felszerelt kipufogódob címkéje.

FIGYELMEZTETŐ CÍMKÉ KIPUFOGÓDOB	
	nem tartozék
FIGYELEM A FORRÓ KIPUFOGÓDOB MEGÉGETHETI . Maradjon távol, ha a motor járt .	a termékhez mellékelve
A FIGYELEM FORRÓ KIPUFOGÓ MEGÉGETHETI . TARTSON TÁVOLSÁGOT, AMIKOR A MOTOR MŰKÖDIK .	a termékhez mellékelve



A benzin fokozottan tűz- és robbanásveszélyes. Állítsa le a motort, és tankolás előtt hagyja lehűlni.



A motor mérgező szén-monoxid gázt termel. Ezért ne üzemeltesse zárt helyiségekben.

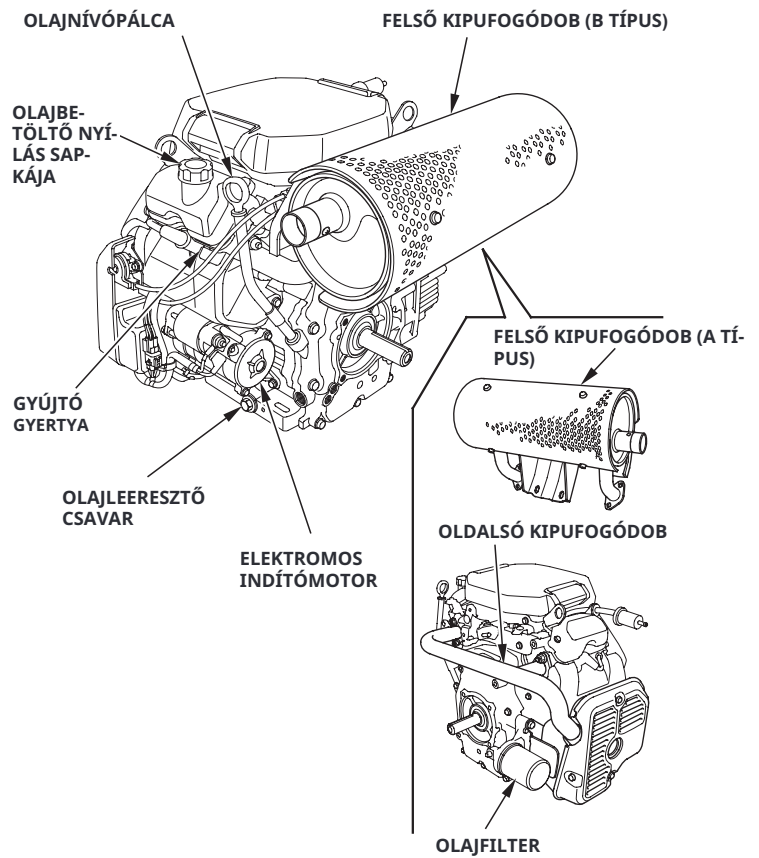
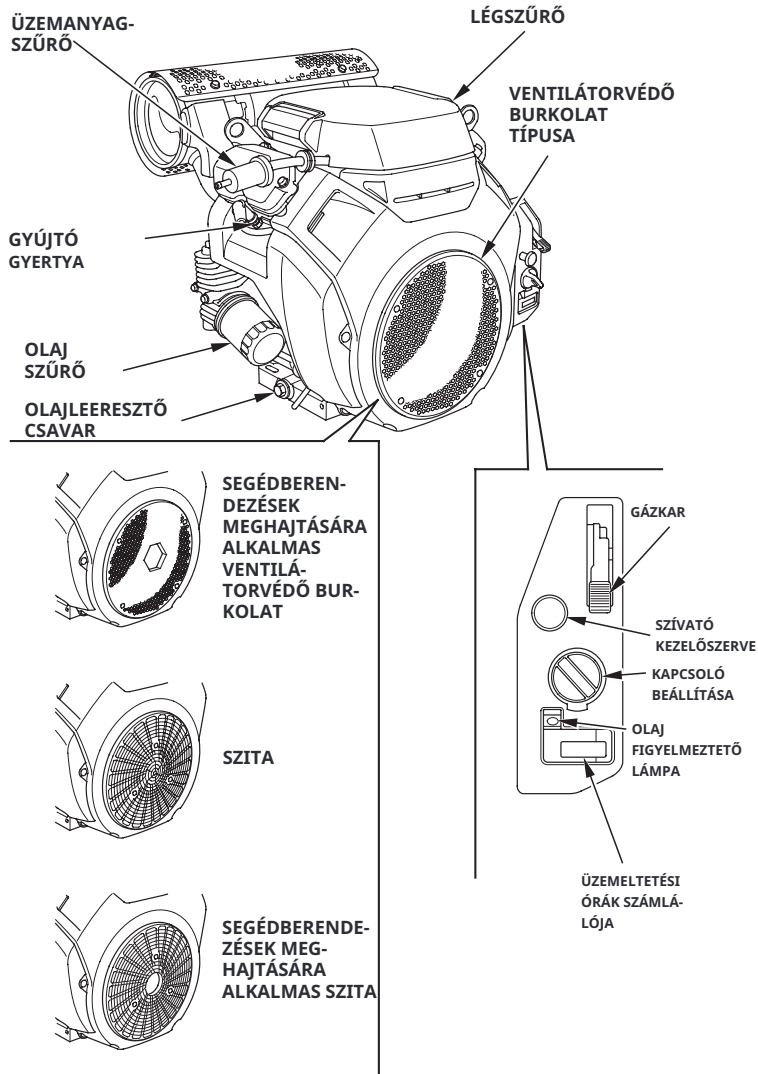


Mielőtt használni kezdené a motort, olvassa el a kezelési útmutatót.



A forró kipufogódob égési sérüléseket okozhat. Ha a motor üzemben volt, tartsa távol magát.

AZ ALKATRÉSZEK ÉS KEZELŐSZERVEK ELHELYEZKEDÉSE



KÜLÖNLEGES FELSZERELÉS

Oil Alert® rendszer (egyes típusoknál)

„Az Oil Alert az Egyesült Államokban bejegyzett védjegy”

Az Oil Alert rendszer rendeltetése, hogy megvédje a motort a forgattyúházban lévő olajhiány miatti károsodástól. Mielőtt a forgattyúházban az olajsztint a biztonságos határérték alá csökkenne, az Oil Alert rendszer olajsztintfigyelmeztető lámpája (piros) kigyullad, és az Oil Alert rendszer automatikusan leállítja a motort (a motorkapcsoló ON állásban marad).

Ha a motor leáll, és nem indul újra, először ellenőrizze a motorolaj szintjét (lásd a 8. oldalt), mielőtt más részek hibáinak elhárításába kezdene.

Üzemóra-számláló

A motor indítása után a rendszer méri a motor üzemeltetésének eltelt idejét

A motor üzemeltetésének eltelt idejét a rendszer nem méri pusztán attól, hogy a motorkapcsolót ON állásba kapcsolja.

OLAJ FIGYELMEZTETŐ LÁMPA (PIROS)

ÜZEMÓRA-SZÁMLÁLÓ

Üzemanyag-ellátást elzáró elektromágnes

A motor üzemanyag-ellátást elzáró elektromágnessel van felszerelve, amely lehetővé teszi, hogy az üzemanyag a karburátor fő fúvókájához áramoljon, amikor a motorkapcsoló ON vagy START állásban van, és elzárja az üzemanyag-ellátást, amikor a motorkapcsolót OFF állásba kapcsolják.

A motort akkumulátorhoz kell csatlakoztatni, hogy az táplálja az üzemanyag-ellátás megszakító elektromágnesét, és lehetővé váljon a motor működése. Ha az akkumulátort leválasztják, az üzemanyag karburátorba áramlása leáll.

ELLENŐRZÉSEK INDÍTÁS ELŐTT

KÉSZEN ÁLL A MOTORJA AZ ÜZEMELTETÉSRE?

Saját biztonsága érdekében, valamint a felszerelés hosszú élettartamának biztosítása érdekében nagyon fontos, hogy a motor üzembe helyezése előtt ellenőrizze annak állapotát. Minden észlelt hibát a motor üzembe helyezése előtt ki kell javítani, illetve szakszervízben ki kell javíttatni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A motor nem megfelelő karbantartása vagy valamely hiba beindítás előtt ki nem javítása olyan meghibásodást okozhat, amelynek következtében súlyosan megsérülhet vagy életét veszítheti.

Minden beindítás előtt végezze el az előírt ellenőrzést, és javítson ki minden észlelt hibát.

Mielőtt megkezdje a beindítás előtti ellenőrzéseket, gondoskodjon arról, hogy a motor vízszintes helyzetben, a motorkapcsoló pedig OFF állásban legyen.

A motor beindítása előtt mindig ellenőrizze a következő pontokat:

Ellenőrizze a motor általános állapotát

1. Ellenőrizze, hogy a motor körül és a motor alatt nem találhatók-e olaj- vagy üzemanyag-szivárgás jelei.
2. Tisztítsa le az összes nagyobb szennyeződést és lerakódást, különösen a kipufogódob környékén.
3. Ellenőrizze, hogy a motoron nem láthatók-e sérülés jelei.
4. Ellenőrizze, hogy minden védőlemez és burkolat a helyén van-e, valamint hogy minden anya, csavar és facsavar megfelelően meg van-e húzva.

Ellenőrizze a motort

1. Ellenőrizze az üzemanyagszintet. Teljes üzemanyagtartállyal kezdjen, így nem kell megszakítania a munkát üzemanyag-utántöltés miatt.
2. Ellenőrizze a motorolaj szintjét (lásd a 8. oldalt). A motor elégtelen olajmennyiséggel történő üzemeltetése a motor károsodását okozhatja.

Az Oil Alert® védelmi rendszer (egyes típusoknál) automatikusan leállítja a motort még azelőtt, hogy az olajszint a biztonságos szint alá csökkenne. A motor váratlan leállítását megelőzheti a motorolajszint rendszeres ellenőrzésével a motor indítása előtt.

3. Ellenőrizze a levegőtisztító szűrőbetétjét (lásd a 9. oldalt). Az elszennyeződött szűrőbetét korlátozza a levegő áramlását a karburátorba, ami csökkenti a motor teljesítményét.
4. Ellenőrizze a motor által hajtott felszerelést.

Olvassa át a motor által hajtott felszereléshez mellékelt utasításokat, és a motor indítása előtt hajtja végre az előírt lépéseket.

ÜZEMELTETÉS

ÜZEMELTETÉSI BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

A motor első üzembe helyezése előtt olvassa el a BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK részt a 2. oldalon, valamint az INDÍTÁS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK részt a 4. oldalon.

Saját biztonsága érdekében ne üzemeltesse a motort zárt térben, például garázsban. A motor kipufogógázai mérgező szén-monoxidot tartalmaznak, amely zárt térben gyorsan felhalmozódhat, és megbetegedést vagy halált okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A kipufogó mérgező szén-monoxidot tartalmaz, amelynek koncentrációja zárt terekben veszélyes szintre emelkedhet. A szén-monoxid belélegzése eszméletvesztést vagy halált okozhat.

Soha ne hagyja a motort járni zárt vagy részben zárt terekben, ahol más személyek is jelen lehetnek.

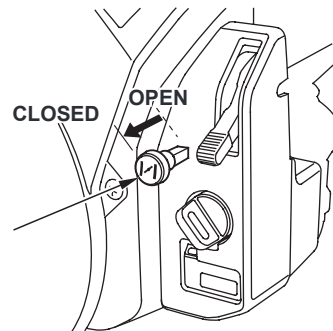
Tanulmányozza át a jelen motorral hajtott felszerelés üzemeltetési és biztonsági utasításait, amelyeket a motor indításakor, leállításakor és üzemeltetése során be kell tartani.

Ne üzemeltesse a motort 20°-nál meredekebb lejtőkön.

A MOTOR INDÍTÁSA

1. Ha az üzemanyagtartály szeleppel van felszerelve, gondoskodjon arról, hogy mielőtt megkísérli beindítani a motort, az üzemanyagszelep OPEN vagy ON állásban legyen.
2. Hideg motor indításakor tolja a szívatókart CLOSED állásba.

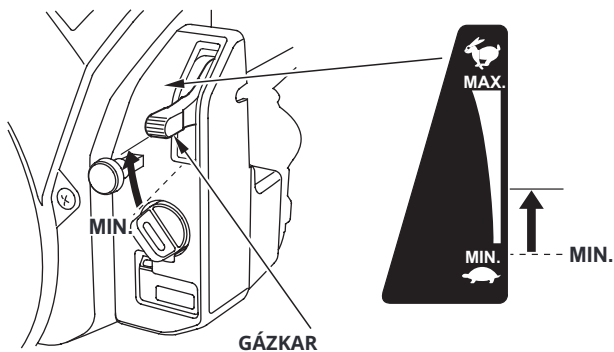
SZÍVATÓ
KEZELŐSZERVE



Felmelegedett motor újbóli indításakor hagyja a szívatókart OPEN állásban.

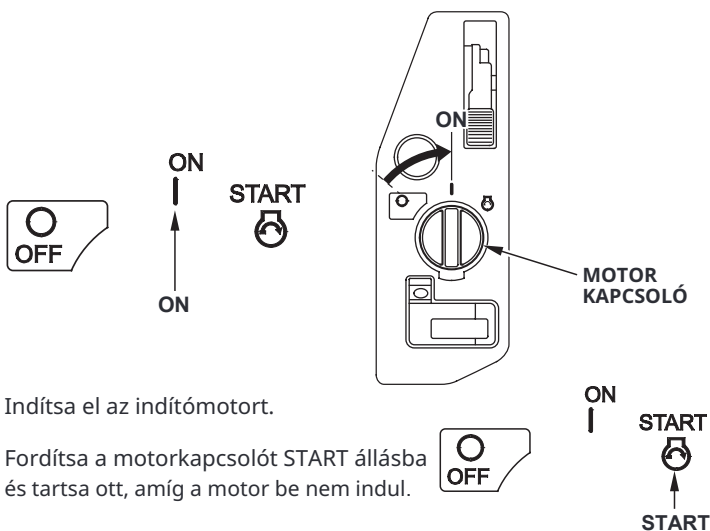
Egyes motoralkalmazásoknál a motorra szerelt, az ábrán látható szívatókar helyett távműködtetésű szívatóvezérlést használnak. Tanulmányozza át a felszerelés gyártója által mellékelt utasításokat.

3. Állítsa a gázkart MIN állásból kb. 1/3-nyira a következő állás felé MAX.



Egyes motoralkalmazások a motorra szerelt, az ábrán látható gázkart helyett távműködtetésű gázszabályozást használnak. Tanulmányozza a felszerelés gyártója által mellékelt utasításokat.

4. Kapcsolja a motorkapcsolót ON állásba.



5. Indítsa el az indítómotort.

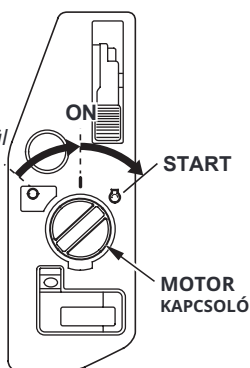
Fordítsa a motorkapcsolót START állásba és tartsa ott, amíg a motor be nem indul.

Ha a motor 5 másodpercen belül nem indul be, engedje el a motorkapcsolót, és a következő indítási kísérlet előtt várjon legalább 10 másodpercet.

MEGJEGYZÉS

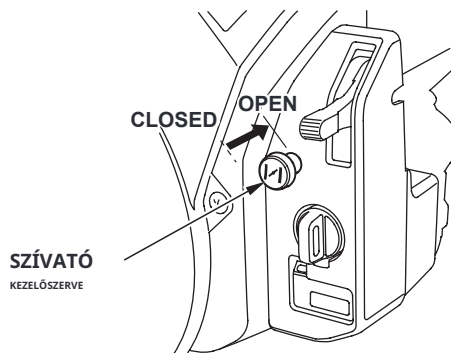
Ha az elektromos indítómotort megszakítás nélkül 5 másodpercnél tovább működteti, az túlmelegedhet és károsodhat.

Amint a motor beindul, engedje el a motorkapcsolót, amely visszatér ON állásba.



6. Melegítse a motort 2-3 percig.

7. Ha a motor indításához a szívató kezelőszervét CLOSED helyzetbe tolt, a motor melegedésével fokozatosan tolja OPEN helyzetbe.

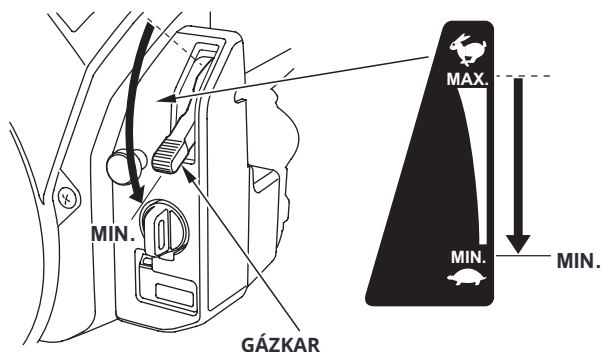


A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

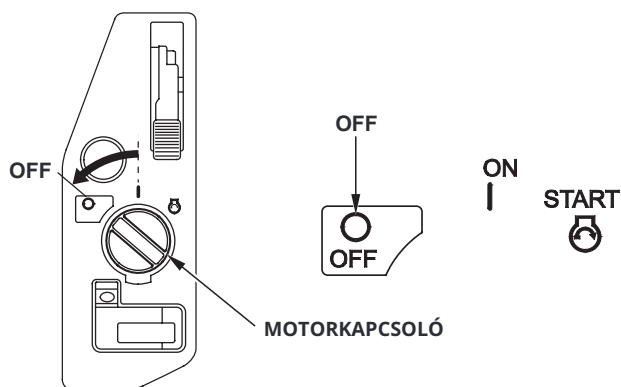
Ha vész helyzetben le kívánja állítani a motort, fordítsa a kapcsolót OFF állásba. Normál körülmények között az alábbiak szerint járjon el: Tanulmányozza át a felszerelés gyártója által mellékelt utasításokat.

1. Tolja a gázkart MIN. állásba.

A motor egyes felhasználási módjai a motorra szerelt, az ábrán látható gázkart helyett távvezérelt gázszabályozást használnak.



2. Kapcsolja a motorkapcsolót OFF állásba.



3. Ha az üzemanyagtartály szeleppel van felszerelve, fordítsa az üzemanyagcsapot CLOSED vagy OFF állásba.

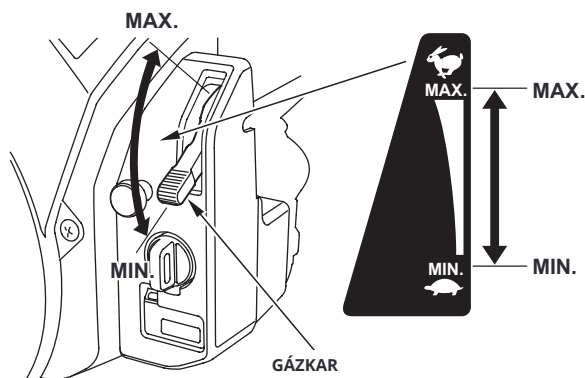
A MOTOR FORDULATSZÁMÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Állítsa a gázkart a kívánt motorfordulatszámra.

Egyes motoralkalmazások a motorra szerelt, az ábrán látható gázkar helyett távműködtetésű gázszabályozást használnak.

Tanulmányozza a felszerelés gyártója által mellékelt utasításokat.

Az ajánlott motorfordulatszámokat illetően tanulmányozza a felszerelés gyártója által mellékelt utasításokat.



A motor működése közben ne válassza le az akkumulátort a motorról. Az akkumulátor leválasztása azt eredményezi, hogy az üzemanyag-ellátást megszakító elektromágnes elzárja az üzemanyag áramlását a karburátor főfűvókája felé, és a motor leáll.

MOTOR SZERVIZELÉSE

A KARBANTARTÁS JELENTŐSÉGE

A megfelelő karbantartás elengedhetetlen a biztonságos, gazdaságos és zavartalan üzemeltetéshez. Emellett hozzájárul a környezetszennyezés csökkentéséhez.

FIGYELMEZTETÉS

A motor nem megfelelő karbantartása vagy a ki nem javított hibák olyan meghibásodásokat okozhatnak, amelyek következtében Ön súlyos sérülést szenvedhet vagy életét vesztheti.

Tartsa be a jelen kezelési útmutatóban megadott ellenőrzésre, karbantartásra és karbantartási ütemtervre vonatkozó ajánlásokat

A következő oldalakon megtalálja a karbantartási ütemtervet, a szokásos ellenőrzési eljárásokat, valamint az alapvető kéziszerszámok segítségével elvégezhető egyszerű karbantartási eljárásokat, amelyek segítenek Önnek a motor megfelelő gondozásában. Az egyéb, bonyolultabb vagy speciális szerszámokat igénylő szervíz-műveleteket célszerű a Honda szakszerviz technikusaival, illetve más képzett szakemberekre bízni.

A karbantartási ütemterv normál üzemeltetési körülményekre vonatkozik. Ha a motort nehéz körülmények között üzemelteti, például tartósan nagy üzemi terhelés, magas hőmérséklet vagy szokatlanul nedves, illetve poros környezetben történő üzemeltetés mellett, kérjen tanácsot egy hivatalos Honda szakszerviztől, ahol az Ön egyéni igényeinek és felhasználásának megfelelő ajánlásokat adnak.

A kibocsátás-szabályozó berendezések és rendszerek karbantartását, cseréjét vagy javítását szakszerviz vagy technikus végezheti, az EPA szabványai szerint jóváhagyott alkatrészek felhasználásával.

BIZTONSÁG KARBANTARTÁS KÖZBEN

Ebben a részben a legfontosabb biztonsági óvintézkedések közül ismertetünk néhányat. Nem tudjuk felhívni a figyelmét minden olyan kockázatra, amely a karbantartás során felmerülhet. Annak eldöntése, hogy elvégez-e egy adott műveletet, kizárólag Öntől függ.

FIGYELMEZTETÉS

E karbantartási utasítások és biztonsági óvintézkedések be nem tartása súlyos sérüléshez vagy akár halálhoz vezethet.

Szigorúan tartsa be a jelen kézikönyvben ismertetett eljárásokat és biztonsági óvintézkedéseket.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Karbantartás vagy javítás végzése előtt a motornak kikapcsolt állapotban kell lennie. A véletlen indítás elkerülése érdekében válassza le a gyújtógyertya pipáját. Így számos veszélyes helyzetet elkerülhet:
 - **Mérgezés a kipufogógázokban lévő mérgező szén-monoxid miatt.**
 - A motort kültéren, az ablakoktól és ajtóktól megfelelő távolságban használja.
 - **A felforrósodott alkatrészek okozta égési sérülések.**
 - Bármilyen kezelés előtt hagyja lehűlni a motort és a kipufogórendszert.
 - **A mozgó alkatrészek okozta sérülések.**
- Ne indítsa be a motort, ha nincs tisztában az üzemeltetésével.

- Mielőtt hozzákezd, olvassa el az utasításokat; rendelkeznie kell a szükséges szerszámokkal és készségekkel.
- A tűz vagy robbanás kockázatának csökkentése érdekében járjon el körültekintően, amikor benzin közelében dolgozik. Az alkatrészek tisztításához kizárólag nem gyúlékony oldószereket használjon, soha ne benzint. Az üzemanyagrendszer alkatrészeinek közelébe ne menjen égő cigarettával, szikrákkal vagy nyílt lánggal.

Ne feledje, hogy a hivatalos Honda szerviz ismeri legjobban az Ön motorját, és rendelkezik a motor javításához és karbantartásához szükséges minden felszereléssel.

A legmagasabb minőség és megbízhatóság biztosítása érdekében javításhoz és cseréhez kizárólag új, eredeti Honda alkatrészeket vagy azokkal egyenértékű alkatrészeket használjon.

KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

RENDSZERES SZERVIZINTERVALLUM (3)		Minden üzemeltetés előtt	Az első hónap vagy az első 20 üzemóra után	Minden 6 hónapban vagy 1 00 óránként	Minden 1 évben vagy 300 óránként	Minden 2 évben vagy 500 óránként	Lásd oldal
Tartsa be az intervallumokat a megadott hónapszám vagy az üzemórák számának letelte szerint, attól függően, hogy melyik következik be előbb.							
TÉTEL							
Motorolaj	Szint ellenőrzése	O					8
	Csere		O	O			8
Olajszűrő	Csere	Minden 200 órában					9
Levegőszűrő	Ellenőrzés	O					9
	Tisztítás			O (1)			9
	Csere					O *	
Gyújtógyertya	Ellenőrzés beállítás			O			10
	Csere				O		
Szikrafogó (egyes tí- pusoknál)	Tisztítás			O (4)			11
Alapjárat fordulatszám	Ellenőrzés beállítás				O (2)		* *
Szelephézag	Ellenőrzés beállítás				O (2)		* *
Égéstér Tisztítás		Minden 1 000 üzemóránként (2)					* *
Üzemanyagszűrő	Csere				O (2)		* *
Üzemanyag-vezeték	Ellenőrzés	Kétévente (szükség szerint cserélje ki) (2)					* *

* Csak a papír szűrőbetétet cserélje ki.

* * Lásd a műhely-kézikönyvet.

(1) Poros környezetben történő üzemeltetés esetén gyakrabban végezzen karbantartást.

(2) Ha nem rendelkezik a szükséges szerszámokkal és szakképesítéssel, ezen alkatrészek javítását hivatalos Honda márkaszerviznek kell elvégeznie. A szervizeljárást a Honda műhely-kézikönyvében találja.

(3) Kereskedelmi használat esetén a megfelelő karbantartási időközök meghatározásához vezessen nyilvántartást az üzemóráról.

(4) Európában és azokban az egyéb országokban, ahol a 2006/42/EU irányelv érvényes, ezt a tisztítást szakszervizben végeztessze el.

Ha nem tartja be ezt a karbantartási ütemtervet, olyan meghibásodások fordulhatnak elő, amelyekre a garancia nem terjed ki.

TANKOLÁS

Ajánlott üzemanyag

Ólommentes benzin		
	USA	PON 86 vagy magasabb oktánszámú benzin
	Az USA-n kívül	RON 91 vagy magasabb oktánszámú benzin
		PON 86 vagy magasabb oktánszámú benzin

Ez a motor PON 86 vagy magasabb oktánszámú benzinnel (RON 91 vagy magasabb oktánszámú benzinnel) való üzemeltetésre jóváhagyott. Az üzemanyagot jól szellőző helyen töltsse be, a motornak leállított állapotban kell lennie. Ha a motor járt, először hagyja lehűlni. Soha ne töltsön üzemanyagot olyan helyiségben, ahol a benzingőzök nyílt lánggal vagy szikraképződéssel érintkezhetnek. Használhat hagyományos ólommentes benzint, amely legfeljebb 10 % etanolt (E 10) vagy 5 % metanolt tartalmaz. Ezenkívül a metanolnak oldószereket és korrozíógátló anyagokat kell tartalmaznia. Az ajánlottól magasabb etanol- vagy metanoltartalmú üzemanyag használata indítási és/vagy teljesítményproblémákat okozhat. Az üzemanyag-rendszer fém-, gumi- és műanyag alkatrészei is károsodhatnak. A motor olyan károsodására vagy teljesítményproblémáira, amelyeket a fent megadottnál magasabb etanol- vagy metanoltartalmú üzemanyag használata okoz, a jótállás nem terjed ki.

Ha felszerelését alkalmanként vagy ritkán használja, tanulmányozza át a MOTOR TÁROLÁSA című fejezetet (lásd a 11. oldalt), ahol további információkat talál az üzemanyag minőségromlásáról.

FIGYELMEZTETÉS

A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes, ezért feltöltése közben megéghet vagy súlyosan megsérülhet.

- Állítsa le a motort, és tartózkodjon távol a hőforrásoktól, szikráktól és nyílt lángtól.
- Az üzemanyag feltöltését kizárólag épületeken kívül végezze.
- A kiömlött üzemanyagot azonnal törölje fel.

MEGJEGYZÉS

A benzin károsíthatja a festést és bizonyos típusú műanyagokat. Az üzemanyagtartály üzemanyaggal való feltöltésekor ügyeljen arra, hogy ne folyjon ki. A kiömlött üzemanyag okozta károkat nem vonatkozik a szállító korlátozott jótállása.

Ne használjon régi vagy szennyezett benzint, illetve benzin és olaj keverékét. Az üzemanyagtartályba nem juthat víz és szennyeződés.

Állítsa le a motort vízszintes felületen, csavarja le az üzemanyagtartály sapkáját, és ellenőrizze az üzemanyagszintet. Ha az üzemanyagszint alacsony, töltsse fel az üzemanyagtartályt.

Tanulmányozza át az ezzel a motorral hajtott felszerelés gyártója által mellékelte, az üzemanyag betöltésére vonatkozó utasításokat.

Az üzemanyagot jól szellőző helyen töltsse be. Ha a motor járt, hagyja lehűlni. Az üzemanyagot óvatosan töltsse be, nehogy kiöntse. Az üzemeltetési körülményektől függően szükség lehet az üzemanyagszint csökkentésére. Az üzemanyag betöltése után megfelelően húzza meg az üzemanyagtartály sapkáját.

Benzinnel ne dolgozzon gázkészülékek őrleángja, grillek, elektromos berendezések, mechanikus szerszámok stb. közelében.

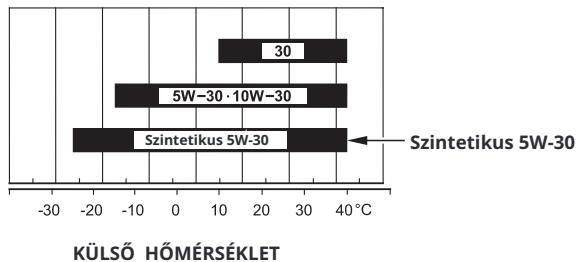
A kiömlött üzemanyag nemcsak tűzveszélyt jelent, hanem a környezetet is károsítja. A kiömlött üzemanyagot azonnal törölje fel.

MOTOROLAJ

Az olaj a fő tényező, amely befolyásolja a teljesítményt és az élettartamot. Használjon négyütemű gépjárműmotorokhoz való olajat.

Ajánlott olaj

Használjon 4 ütemű motorokhoz való olajat, amely megfelel az API SJ vagy magasabb osztály követelményeinek, illetve túlteljesíti azokat (vagy azzal egyenértékű). Mindig ellenőrizze, hogy az olajtartályon lévő címkén szerepel-e az API SJ vagy magasabb osztály jelölése (vagy azzal egyenértékű).

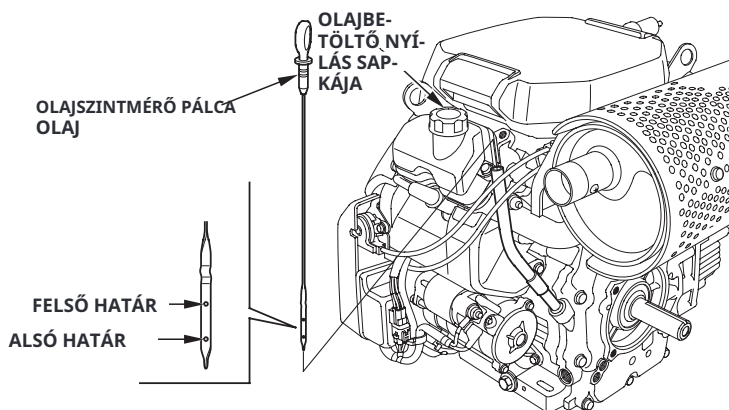


Általános használatra SAE 10W-30 vagy 5W-30 olaj ajánlott. -15 °C és -25 °C indítási/üzemeltetési hőmérsékletekhez teljesen szintetikus 5W-30 olajat használjon. Más viszkozitású olajok is használhatók, ha a használat helyén az átlagos hőmérséklet a megadott tartományba esik – lásd a táblázatot.

Az olajszint ellenőrzése

A motorolaj szintjét leállított motor mellett, vízszintes felületen ellenőrizze.

1. Indítsa be a motort, és hagyja alapjáraton járni 1 vagy 2 percig. Állítsa le a motort, és várjon 2 vagy 3 percet.
2. Húzza ki az olajszintmérő pálcát, és törölje le.
3. Tolja be teljes hosszában az olajszintmérő pálcát, majd húzza ki újra, hogy ellenőrizze az olajszintet.
4. Ha az olajszint alacsony, csavarja le az olajbetöltő nyílás sapkáját, és töltsön be olajat az olajszintmérő pálcán lévő felső határ jelzéséig.
5. Helyezze vissza az olajszintmérő pálcát és az olajbetöltő nyílás sapkáját.



MEGJEGYZÉS

A motor elégtelen olajszint melletti üzemeltetése a motor károsodását okozhatja. Az ilyen típusú károsodásra nem terjed ki a szállító korlátozott garanciája.

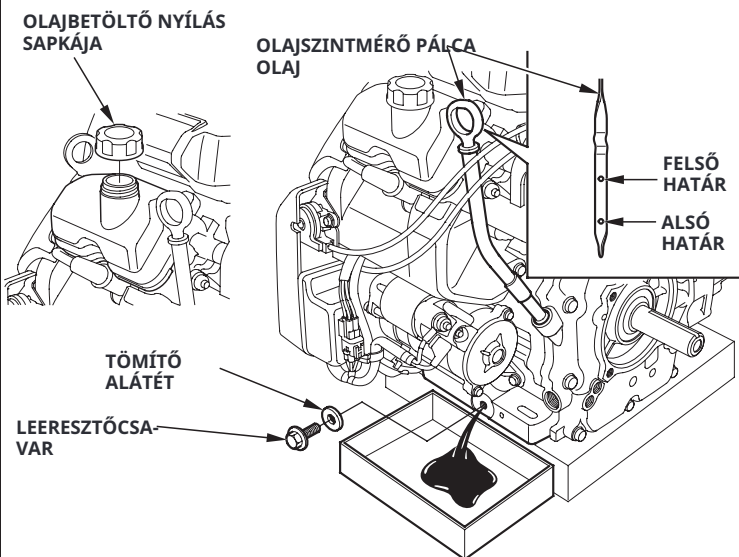
Az Oil Alert olajhiány-védelmi rendszer (egyes típusoknál) automatikusan leállítja a motort, mielőtt az olajszint a biztonságos szint alá csökkenne. A motor váratlan leállítását azonban megelőzheti az olajszint rendszeres ellenőrzésével a motor beindítása előtt.

Olajcsere

A használt olajat meleg motorból engedje le. A felfelegetett olaj gyorsan és maradéktalanul leereszthető.

1. Helyezzen a motor alá megfelelő edényt a használt olaj felfogására, majd vegye le az olajbetöltő nyílás sapkáját, a leeresztőcsavart és a tömítőalátétet.
2. Hagyja, hogy a használt olaj teljesen leeresztődjön, csavarja be a leeresztőcsavart új tömítőalátéttel, és húzza meg erősen a leeresztőcsavart.

A használt motorolajat a hatályos előírások szerint ártalmatlanítsa. Javasoljuk, hogy a használt olajat zárt edényben adja le egy gyűjtőhelyen vagy feldolgozás céljából erre szakosodott szolgáltatónál. Ne dobja a hulladékba, ne öntse a földre vagy a csatornába.



3. A motort vízszintes felületen tartva tölts fel az ajánlott olajjal az olajszintmérő pálcá felső határjelzéséig.

MEGJEGYZÉS

A motor elégtelen olajszint melletti üzemeltetése a motor károsodását okozhatja. Az ilyen típusú károsodásra nem vonatkozik a szállító korlátozott garanciája.

Az Oil Alert olajhiány elleni védelmi rendszer (egyes típusoknál) automatikusan leállítja a motort, mielőtt az olajszint a biztonságos szint alá csökkenne.

A motor váratlan leállítását azonban megelőzheti az olajszint rendszeres ellenőrzésével a motor beindítása előtt.

4. Helyezze vissza az olajbetöltő nyílás sapkáját és az olajszintmérő pálcát.

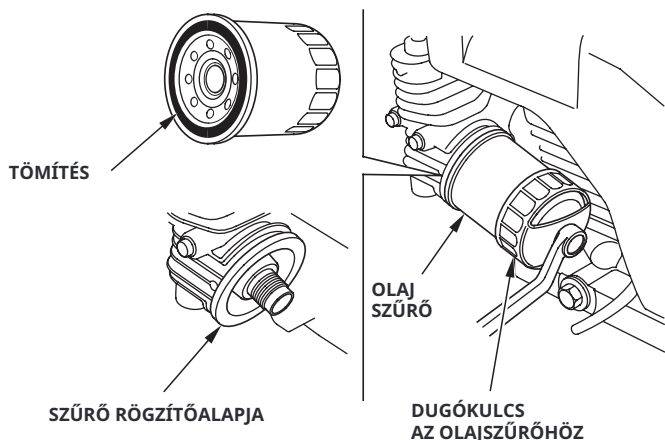
OLAJFILTER

Csere

1. Engedje le a motorolajat, majd húzza meg ismét szorosan a leeresztőcsavart.
2. Szerelje le az olajsűrőt, és engedje le az olajat egy megfelelő edénybe. A használt motorolajat a környezetvédelemre vonatkozó hatályos előírások szerint ártalmatlanítsa.

MEGJEGYZÉS

Az olajsűrőhöz hevederkulcs helyett használjon olajsűrő-dugókulcsot, hogy elkerülje az olajnyomás-kapcsoló megütését és annak károsodását.



3. Tisztítsa meg a szűrő rögzítőalapját és az új olajsűrő tömítését kenje be tiszta motorolajjal.

MEGJEGYZÉS

Csak eredeti Honda olajsűrőt vagy az Ön modelljéhez előírt, azzal egyenértékű minőségű szűrőt használjon. Nem megfelelő szűrő vagy nem Honda gyártmányú szűrő használata, ha az nem egyenértékű minőségű, a motor károsodását okozhatja.

4. Kézzel csavarja fel az új olajsűrőt, amíg nem érzi, hogy a tömítés felfekszik a szűrő szerelőalapjára, majd olajsűrő-dugókulccsal húzza meg a szűrőt további 3/4 fordulattal.

Az olajsűrő meghúzási nyomatéka: 12 N·m (1,2 kgf·m)

5. Töltse fel a forgattyúházat az ajánlott olaj előírt mennyiségével (lásd a 8. oldalt). Helyezze vissza az olajbetöltő nyílás zárósapkáját és az olajsztmérő palcát.
6. Indítsa be a motort, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
7. Állítsa le a motort, és a 8. oldalon található utasítások szerint ellenőrizze az olajszintet. Szükség esetén tölts fel olajjal az olajsztmérő palcán lévő felső határjelzésig.

LÉGSZŰRŐ

Az elszennyeződött levegőszűrő korlátozza a levegő áramlását a karburátorba, ezáltal csökkenti a motor teljesítményét. Ha a motort nagyon poros környezetben üzemelteti, a levegőszűrőt gyakrabban tisztítsa, mint ahogyan azt a KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV előírja (lásd 7. oldal).

MEGJEGYZÉS

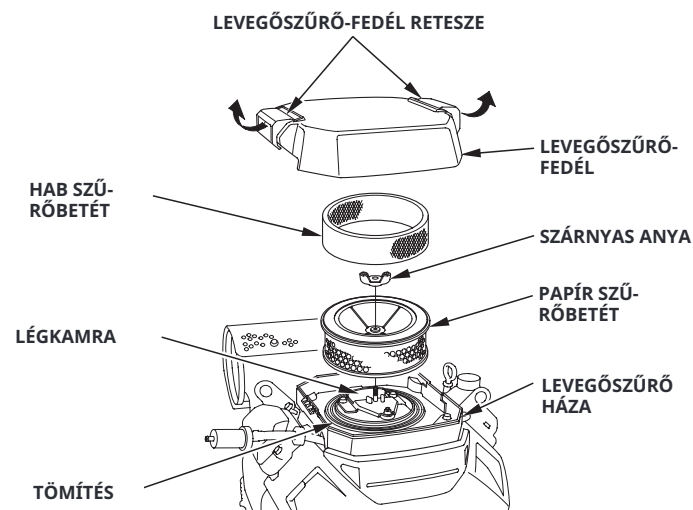
A motor levegőszűrő nélküli vagy sérült szűrővel történő használata lehetővé teszi, hogy szennyeződés jusson a motorba; ez felgyorsítja a motor kopását. Az ilyen típusú károsodásra nem terjed ki a forgalmazó korlátozott jótállása.

Ellenőrzés

Vegye le a légszűrőfedeleket, és ellenőrizze a szűrőbetéteket. Az eltömődött szűrőbetéteket tisztítsa meg vagy cserélje ki. A sérült szűrőbetéteket mindig cserélje ki.

Tisztítás

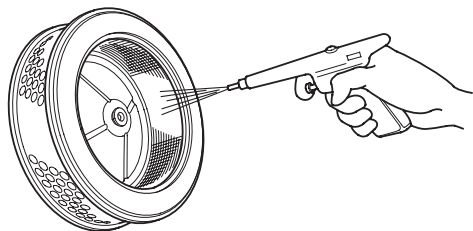
1. Tolja a légszűrőfedél reteszeit kioldott helyzetbe, és vegye le a fedelet.
2. Szerelje le a szárnyas anyát a papír szűrőbetétről.
3. Vegye ki a légszűrőházból a papír szűrőbetétet és a habszivacs szűrőbetétet.
4. Vegye ki a habszivacs szűrőbetétet a papír szűrőbetétből.



5. Vizsgálja meg mindkét szűrőbetétet, és ha sérültek, cserélje ki őket. A papír szűrőbetétet mindig rendszeresen cserélje ki a karbantartási ütemterv szerint (lásd 7. oldal).

6. Ha a szűrőbetéteket újra fel kívánja használni, tisztítsa meg őket.

Papírszűrő-betét: A papírbetétet többször erősen ütögesse egy szilárd felülethez, hogy eltávolítsa a szennyeződések, vagy fúvassa át sűrített levegővel [a nyomás nem haladhatja meg a 207 kPa-t (2,1 kgf/cm²)] a szűrőbetétet keresztül a légszűrőház felőli oldalról.



Ne tisztítsa kefével, mert így a szennyeződés bejutna a rostok közé. Ha túlzottan szennyezett, cserélje ki a papír szűrőbetétet.

Hab szűrőbetét: Mossa ki meleg, szappanos vízben, öblítse le, és hagyja alaposan megszáradni. Vagy tisztítsa meg nem gyúlékony oldószerrel, és hagyja megszáradni. Mártsa a szűrőbetétet tiszta motorolajba, majd nyomkodja ki belőle a felesleges olajat. Ha túl sok olaj marad a habszivacsban, a motor az indítás után füstölni fog.



Áztassa be

Nyomja ki

Olaj

Nyomja ki

7. Nedves törlőkendővel törölje le a szennyeződések a levegőszűrő házának és fedelének belsejéről. Ügyeljen arra, hogy a szennyeződés ne jusson be a karburátorhoz vezető légkamrába.

8. Helyezze a habszivacs szűrőbetétet a papír szűrőbetétre, majd szerelje be az összeszerelt szűrőbetétet. A szűrőbetét alatt tömítésnek kell lennie. Húzza meg megfelelően a szárnyas anyát.

9. Rögzítse megfelelően a levegőszűrő fedelének reteszét.

GYÚJTÓGYERTYA

Ajánlott gyújtógyertya: ZFR5F (NGK)

Az ajánlott gyújtógyertya hőértéke megfelelő a motor normál üzemi hőmérsékletéhez.

MEGJEGYZÉS

A nem megfelelő gyújtógyertyák károsíthatják a motort.

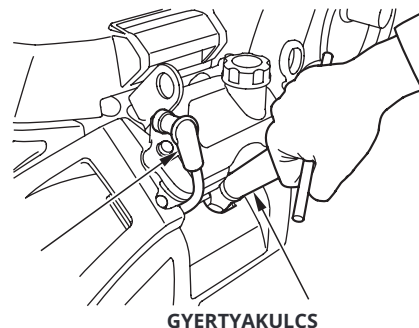
Ha a motor járt, hagyja lehűlni, mielőtt hozzákezdene a gyújtógyertyák karbantartásához.

A jó teljesítmény eléréséhez a gyújtógyertyáknak megfelelő elektródahézaggal kell rendelkezniük, és lerakódásoktól mentesnek kell lenniük.

1. Húzza le a gyújtógyertya-pipákat, és távolítsa el minden szennyeződést a gyertyák körül.

2. Csavarja ki a gyújtógyertyákat 5/8"-os gyertyakulccsal.

PIPA
GYÚJTÓ
GYÚJTÓGYERTYA

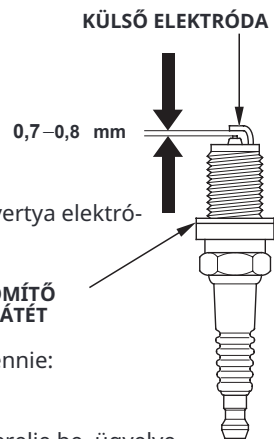


3. Vizsgálja meg a gyújtógyertyákat.

Ha sérültek, erősen szennyezettek, hibás a tömítőalátétük, vagy az elektródájuk kopott, cserélje ki őket.

4. Hézagmérővel mérje meg a gyújtógyertya elektródái közötti távolságot. Szükség esetén a külső elektróda meghajlításával állítsa be a távolságot. A távolságnak a következőnek kell lennie: 0,7–0,8 mm.

TÖMÍTŐ
ALÁTÉT



5. A gyújtógyertyát óvatosan, kézzel szerelje be, ügyelve arra, hogy ne sérüljön meg a menet.

6. Ha a gyújtógyertya felfeküdt, húzza meg 5/8"-os gyújtógyertyakulccsal, hogy összenyomja a tömítőalátétet.

Ha új gyújtógyertyát szerel be, a felfekvés után húzza meg további 1/2 fordulattal, hogy az alátét összenyomódjon.

Ha az eredeti gyújtógyertyát szereli vissza, a felfekvés után húzza meg további 1/8 – 1/4 fordulattal, hogy az alátét összenyomódjon.

MEGJEGYZÉS

A nem kellően meghúzott gyújtógyertya túlmelegedést és a motor károsodását okozhatja. A túlzottan meghúzott gyújtógyertya károsíthatja a hengerfejen lévő meneteket.

7. Helyezze fel a gyújtógyertya-sapkákat a gyújtógyertyákra.

SZIKRAFOGÓ (egyres típusok)

Európában és más országokban, ahol a 2006/42/EU irányelv hatályos, ezt a tisztítást szakszervizben végeztesse el.

Az Ön motorja gyárilag nincs szikrafogóval felszerelve. A szikrafogó választható tartozék. Egyes országokban a szikrafogó a motor kötelező tartozéka. Ellenőrizze a helyi törvényeket és előírásokat. A szikrafogó a Honda szakszervizekben kapható.

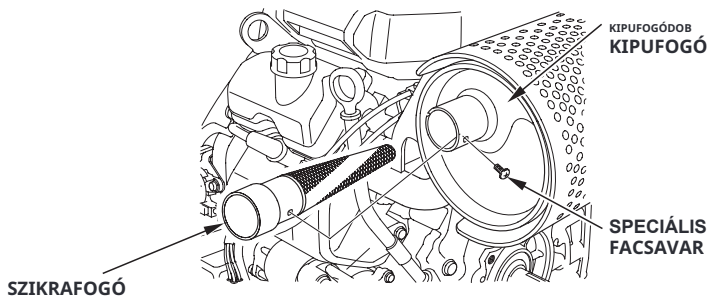
A szikrafogót 100 üzemóránként karbantartani kell, hogy megfelelően működjön.

Ha a motor járt, a kipufogódob forró lesz. A karbantartás megkezdése előtt hagyja lehűlni a szikrafogót.

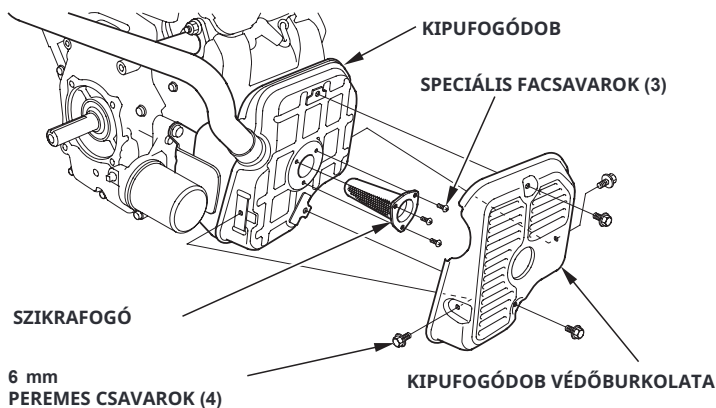
A szikrafogó tisztítása és ellenőrzése

1. Szerelje le a szikrafogót:

FELSŐ KIPUFOGÓDOB-TÍPUS: Csavarja ki a speciális facsart a kipufogódobból, és vegye le a szikrafogót.



OLDALSÓ KIPUFOGÓDOB-TÍPUS: Csavarja ki a 6 mm-es peremes csavarokat a kipufogódob védőburkolatából, és vegye le a kipufogódob védőburkolatát. Csavarja ki a speciális facsavarokat a szikrafogóból, és vegye le a szikrafogót a kipufogódobról.

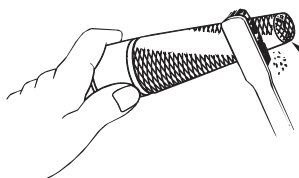


2. Kéfével tisztítsa le a szénlerakódásokat a szikrafogó szitájáról.

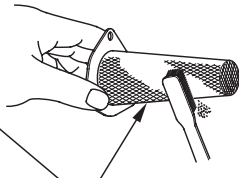
Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a szitát.

A szikrafogó nem lehet repedt, és nem lehetnek rajta lyukak. Ha sérült, cserélje ki a szikrafogót.

FELSŐ KIPUFOGÓDOB-TÍPUS



OLDALSÓ KIPUFOGÓDOB-TÍPUS



SZIKRAFOGÓ SZITÁJA

3. A szikrafogót és a kipufogódob védőburkolatát a szétszerelési eljárás fordított sorrendjében szerelje fel.

HASZNOS TIPPEK ÉS AJÁNLÁSOK

A MOTOR TÁROLÁSA

Előkészítés a tárolásra

Ahhoz, hogy a motor kifogástalanul működjön és jó állapotban maradjon, a tárolás előtt megfelelő előkészítést kell végezni. Az alábbi eljárásokkal megelőzheti, hogy a korrózió hatással legyen a motor működésére és megjelenésére, valamint megkönnyítheti az indítását a következő használatkor.

Tisztítás

Ha a motor járt, tisztítás előtt hagyja legalább fél órán át lehűlni. Tisztítsa meg a motor felületét, javítsa ki a fényezés minden sérülését, és a korrózióra hajlamos helyeket vonja be vékony olajréteggel.

MEGJEGYZÉS

Kerti tömlővel történő lemosáskor vagy nagynyomású vízzel végzett mosáskor a víz bejuthat a levegőszűrőbe vagy a kipufogódob nyílásába.

Ha víz jut a levegőszűrőbe vagy a hangtompítóba, behatolhat a hengerbe, és károsíthatja azt.

Üzemanyag

MEGJEGYZÉS

Attól függően, hogy melyik területen használja a felszerelését, az üzemanyag-keverékek romolhatnak és gyorsan oxidálódhatnak. Az üzemanyag romlása és oxidációja már 30 napon belül bekövetkezhet, és a karburátor, illetve az üzemanyagrendszer károsodását okozhatja. Szakszervizben érdeklődjön a motor tárolására vonatkozó helyi ajánlásokról.

A benzin tárolás közben oxidálódik és minősége romlik. A leromlott minőségű benzin nehéz indítást okoz, és lerakódásokat képez, amelyek eltömítik az üzemanyagrendszert. Ha a motor tárolása során a benzin megromlik, előfordulhat, hogy el kell végeztetnie a karburátor és az üzemanyagrendszer egyéb alkatrészeinek karbantartását, vagy ki kell cseréltetnie azokat.

Az az időtartam, ameddig a benzint az üzemanyagtartályban és a karburátorban hagyhatja működési problémák nélkül, olyan tényezőktől függően változik, mint a benzin típusa, a tárolási hőmérséklet, valamint az, hogy az üzemanyagtartály részben vagy teljesen van-e feltöltve. A részben feltöltött üzemanyagtartályban lévő levegő elősegíti az üzemanyag minőségének romlását. A magas tárolási hőmérséklet szintén felgyorsítja az üzemanyag minőségének romlását. Az üzemanyaggal kapcsolatos problémák néhány hónapon belül, vagy akár korábban is jelentkezhetnek, ha a benzin az üzemanyagtartály feltöltésekor nem volt friss.

A tárolásra való helytelen előkészítés okozta üzemanyagrendszer-károsodásra és a motor nem megfelelő teljesítményére nem vonatkozik a szállító korlátozott jótállása.

Az üzemanyag élettartama speciális stabilizáló adalék hozzáadásával meghosszabbítható, vagy a probléma elkerülhető az üzemanyagtartály és a karburátor leürítésével.

A benzin tárolhatósági idejét meghosszabbító stabilizáló adalék hozzáadása

A stabilizáló adalék hozzáadása előtt töltsse fel az üzemanyagtartályt friss benzinnel. Ha az üzemanyagtartály csak részben van feltöltve, a visszamaradó levegő tárolás során elősegíti az üzemanyag minőségének romlását. Ha van tartalék üzemanyagkannája benzinnel, ellenőrizze, hogy csak friss benzint tartalmaz-e.

1. A benzinnel való stabilizáló adalékot a gyártó utasításai szerint adja hozzá.

2. Miután stabilizáló adalékot adott a benzinnel, járassa a motort az épületen kívül 10 percig, hogy a kezelt benzin biztosan felváltsa a kezeletlen benzint a karburátorban.

3. Állítsa le a motort, és ha az üzemanyagtartály szeleppel van felszerelve, állítsa a szelepet CLOSED vagy OFF helyzetbe.

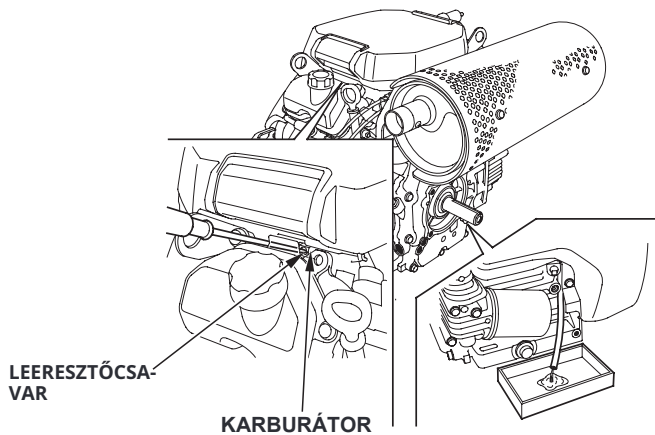
FIGYELMEZTETÉS

A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes, kezelése során égési sérülés vagy súlyos személyi sérülés következhet be.

- Állítsa le a motort, és tartózkodjon távol a hőforrásoktól, szikráktól és nyílt lángtól.
- Az üzemanyagot kizárólag épületeken kívül kezelje.
- A kiömlött üzemanyagot azonnal törölje fel.

1. Válassza le az üzemanyag-vezetékét a motorról, és ürítse le az üzemanyagtartályt az erre előírt edénybe. Ha az üzemanyagtartály szeleppel van felszerelve, állítsa az üzemanyag-szelepet OPEN vagy ON állásba a leürítés lehetővé tétele érdekében. A leeresztés befejezése után csatlakoztassa vissza az üzemanyag-vezetékét.

2. Lazítsa meg a karburátor leeresztőcsavarját, és eressze le a karburátort az erre előírt, benzinhoz való edénybe. A leeresztés befejezése után húzza meg a karburátor leeresztőcsavarját.



Motorolaj

1. Cserélje le a motorolajat (lásd a 8. oldalt).
2. Szerelje ki a gyújtógyertyákat (lásd a 10. oldalt).
3. Öntsön 5–10 cm ³ (1–2 teáskanálnyi) tiszta motorolajat.
4. Néhány másodpercig forgassa meg a motort úgy, hogy a motorkapcsolót START állásba kapcsolja, hogy az olaj bejusson a hengerekbe.
5. Szerelje vissza a gyújtógyertyákat.

Biztonsági utasítások a tároláshoz

Ha a motort benzinnel az üzemanyagtartályban és a karburátorban tárolják, csökkenteni kell a benzingőzők meggyulladásának veszélyét. Válasszon jól szellőző helyet, megfelelő távolságra a nyílt lánggal működő berendezésektől, például kályháktól, vízmelegítőktől vagy ruhaszáritóktól. Kerülje az olyan helyen történő tárolást, ahol szikrázó elektromotorok vannak jelen, vagy ahol mechanikus szerszámokat használnak.

Ha lehetséges, kerülje a magas páratartalmú helyen történő tárolást, mivel az felgyorsítja a rozsdásodást és a korróziót.

A motort vízszintes helyzetben tárolja. A megdöntés üzemanyag-vagy olajszivárgást okoz.

Ha az üzemanyagtartályból nem ürítették le az összes üzemanyagot, hagyja az üzemanyagszelepet CLOSED vagy OFF állásban, hogy csökkentse az üzemanyag-szivárgás lehetőségét.

Miután a motor és a kipufogórendszer lehűlt, takarja le a motort, hogy megvédje a portól. A forró motor és kipufogórendszer egyes anyagok meggyulladását vagy hő okozta alakváltozását idézheti elő.

A por elleni védelemre ne használjon fóliát. A nem porózus takaró visszatartja a nedvességet a motor körül, és ezzel felgyorsítja a rozsdásodást és a korróziót.

Ha van, szerelje ki az akkumulátort, és tárolja hűvös, száraz helyen. A tárolt akkumulátort havonta egyszer töltsse fel. Ezzel meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát.

Üzembe helyezés tárolás után

Ellenőrizze a motort a kézikönyv **INDÍTÁS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK** című részében megadott utasítások szerint (lásd 4. oldal).

Ha tárolás előtt leeresztették az üzemanyagot, töltsse fel az üzemanyagtartályt friss benzinnel. Ha van tartalék benzines üzemanyag-kannája, győződjön meg róla, hogy friss benzint tartalmaz. A benzin fokozatosan oxidálódik és romlik, ami megnehezíti az indítást.

Ha a tárolás előkészítése során a hengereket olajjal kenték be, a motor indításkor rövid ideig füstölhet. Ez normális jelenség.

SZÁLLÍTÁS

Ha a motor üzemelt, mielőtt a motor által hajtott felszerelést a motorral együtt a járműbe berakná, hagyja legalább 15 percig lehűlni. A forró motor és a kipufogórendszer égési sérüléseket okozhat, és egyes anyagokat meggyújthat.

Szállítás közben tartsa a motort vízszintes helyzetben, hogy csökkentse az üzemanyag-szivárgás kockázatát. Ha az üzemanyagtartály üzemanyag-szeleppel van felszerelve, fordítsa az üzemanyag-szelep karját CLOSED vagy OFF állásba.

VÁRATLAN PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

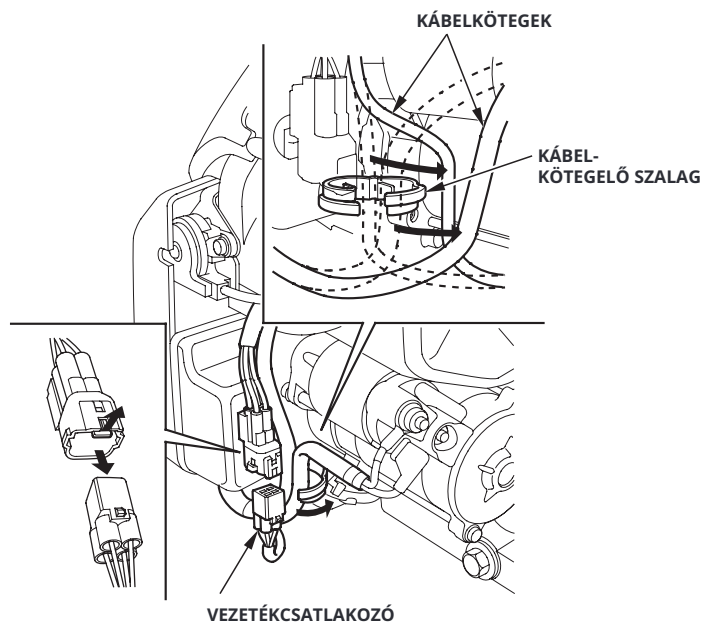
A MOTOR NEM INDUL	Lehetséges ok	Javítás
1. Elektromos indítás: Ellenőrizze az akkumulátort és a biztosítékot.	Lemerült akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátort.
	Kiégett biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot.
2. Ellenőrizze a kezelőszervek állását.	Az üzemanyagcsap CLOSED vagy OFF állásban van. (Ha a felszereltség része)	Állítsa a kart OPEN vagy ON állásba.
	NYITOTT szívató.	Állítsa a szívatókart CLOSED állásba, ha a motor nincs bemelegedve (4. oldal).
	A motor kapcsolója OFF állásban van.	Állítsa a motor kapcsolóját ON állásba (5. oldal).
3. Ellenőrizze a motorolajszintet.	Alacsony motorolajszint (az Oil Alert rendszer leállítja a motort).	Töltse fel az ajánlott olajjal a megfelelő szintig (8. oldal).
4. Ellenőrizze az üzemanyagot.	Üzemanyaghiány.	Töltsön be üzemanyagot (7. oldal).
	Előregedett üzemanyag, a motort az üzemanyag kezelése vagy leeresztése nélkül tárolták, vagy előregedett üzemanyaggal töltötték fel.	Üritse le az üzemanyagtartályt és a karburátort (12. oldal). Töltsön be friss üzemanyagot (7. oldal).
5. Szerelje ki és ellenőrizze a gyújtógyertyákat.	Hibás, elszennyeződött gyújtógyertyák vagy helytelen gyújtógyertya-elektrodahézag.	Állítsa be az elektrodahézagot, vagy cserélje ki a gyújtógyertyákat (10. oldal).
	Gyújtógyertyák üzemanyagtól nedvesek (túlszívott motor).	Szárazítsa meg a gyújtógyertyákat, és szerelje vissza őket (10. oldal). Indítsa be a motort úgy, hogy a gázkar MAX állásban van (6. oldal).
6. Vigye a motort Honda márkaszervizbe, vagy járjon el a műhely-kézikönyv szerint.	Eltömődött üzemanyag-szűrő, hibás karburátor, hibás gyújtás, akadozó szelepek stb.	Szükség esetén cserélje ki vagy javítsa meg a hibás alkatrészeket.

ALACSONY TELJESÍTMÉNY BEÁLLÍTÁSA	Lehetséges ok	Javítás
1. Ellenőrizze a levegőszűrőt.	Eltömődött szűrőbetét(ek).	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőbetétet/-betéteket (9. oldal).
2. Ellenőrizze az üzemanyagot.	Előregedett üzemanyag, a motort az üzemanyag kezelése vagy leeresztése nélkül tárolták, vagy előregedett üzemanyaggal töltötték fel.	Üritse le az üzemanyagtartályt és a karburátort (12. oldal). Töltse fel friss üzemanyaggal (7. oldal).
3. Vigye a motort Honda márkaszervizbe, vagy járjon el a műhely-kézikönyv szerint.	Eltömődött üzemanyag-szűrő, hibás karburátor, hibás gyújtás, akadozó szelepek stb.	Szükség esetén cserélje ki vagy javítsa meg a hibás alkatrészeket.

A BIZTOSÍTÉK CSERÉJE

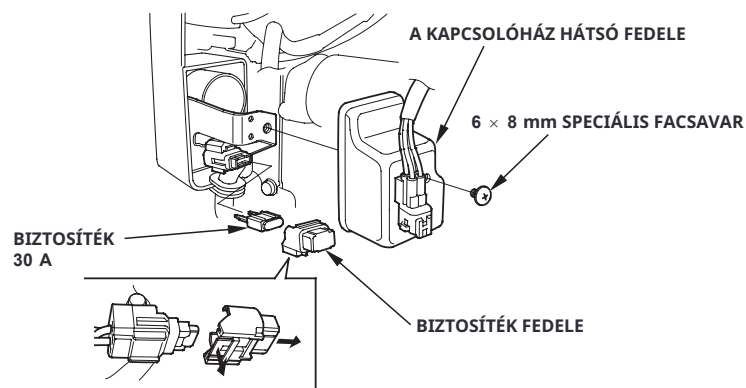
Az elektromos indítómotor reléjének áramköre és az akkumulátor töltőáramköre 30 A-es biztosítékkal van védve. Ha ez a biztosíték kiég, az elektromos indítómotor nem fog működni.

1. Válassza le a vezetéksatlakozót, és a kábelköteg-szalagból oldja ki a kábelkötegeket.



2. Csavarja ki a speciális 6 × 8 mm-es facsavart a motorkapcsoló házának hátsó fedeléből, és emelje le a hátsó fedelet.

3. Vegye le a biztosíték fedelét, és ellenőrizze a biztosítékot.



Ha a biztosíték kiégett, vegye le a biztosíték fedelét, majd húzza ki és selejtezze ki a kiégett biztosítékot. Helyezzen be egy új 30 A-es biztosítékot, és helyezze vissza a biztosíték fedelét.

MEGJEGYZÉS

Soha ne használjon 30 A-nál nagyobb névleges áramerősségű biztosítékot. Ez az elektromos rendszer súlyos károsodását vagy tüzet okozhat.

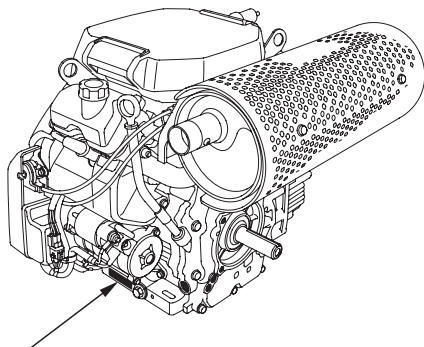
4. Helyezze vissza a hátsó burkolatot. Csavarja be a speciális 6 × 8 mm-es facsavart és megfelelően húzza meg.

A biztosíték gyakori kiégése általában rövidzárlatot vagy az elektromos rendszer túlterhelését jelzi. Ha a biztosíték gyakran kiég, javíttassa meg a motort egy hivatalos Honda márkaszervizben.

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A gyártási szám helye

Az alábbi rovatba írja be a motor gyártási számát, típusát és vásárlásának dátumát. Ezekre az információkra a pótalkatrészek megrendelésekor, valamint műszaki vagy garanciával kapcsolatos kérdések esetén lesz szüksége.



A MOTOR GYÁRTÁSI SZÁMÁNAK ÉS TÍPUSJELÖLÉSÉNEK HELYE

Motor gyártási száma: _ _ _ _ _

Motortípus: _ _ _ _

Vásárlás dátuma: _ _ / _ _ / _ _

Az akkumulátor csatlakoztatása elektromos

indítómotorhoz Ajánlott akkumulátor

GX630	12 V – 36 Ah
GX660	
GX690	

Ügyeljen arra, hogy csatlakoztatáskor ne cserélje fel az akkumulátor pólusait; ez a töltőrendszer rövidzárlatát okozná. Mindig csatlakoztassa az akkumulátor pozitív (+) kábelét az akkumulátor sarujához, mielőtt csatlakoztatná az akkumulátor negatív (–) kábelét, hogy ne keletkezzen rövidzárlat, ha a szerszám a pozitív (+) akkumulátorkábel-vég meghúzásakor földelt alkatrészhez ér.

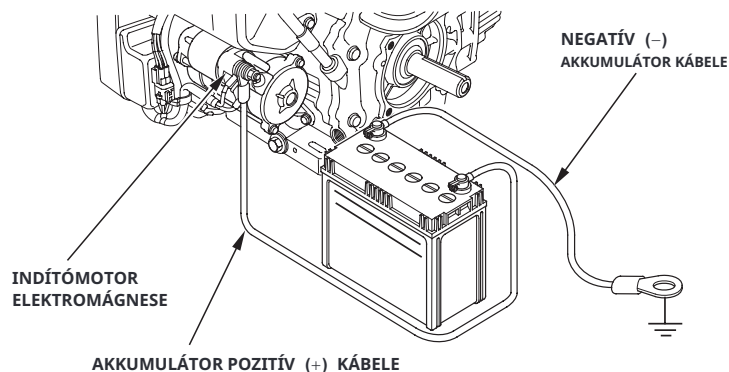
FIGYELMEZTETÉS

Ha nem tartja be a megfelelő eljárást, az akkumulátor felrobbanhat, és súlyos sérülést okozhat a közelben tartózkodó személyeknek.

Tartsa az akkumulátort szikraforrásoktól, nyílt lángtól és izzó anyagoktól távol.

FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor pólusai, sarui és kapcsolódó tartozékai ólmot és ólomvegyületeket tartalmazhatnak. **Kezelésük után mosson kezet.**

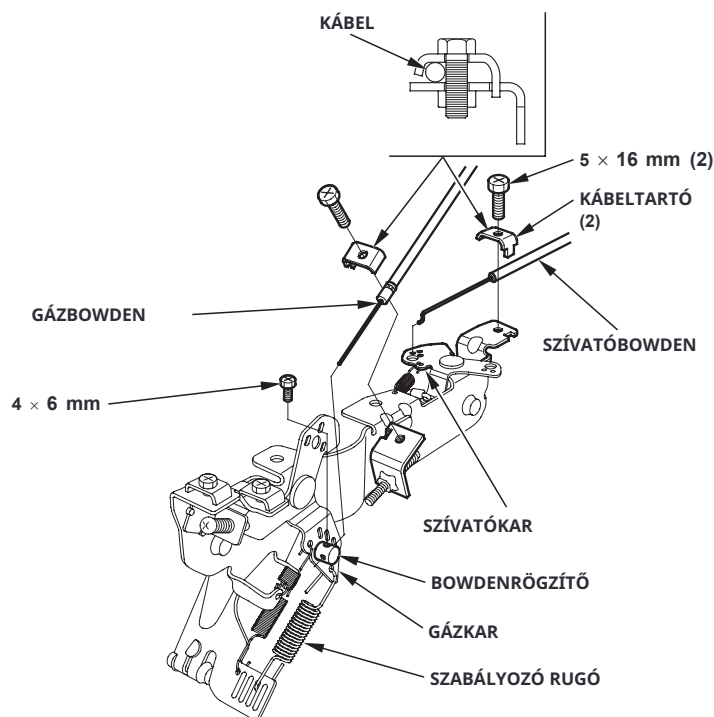
1. Az ábra szerint csatlakoztassa az akkumulátor pozitív kábelét (+) az indítómotor elektromágnesének sarujához.
2. Az akkumulátor negatív kábelét (–) csatlakoztassa a motor rögzítőcsavarjához, a váz csavarjához vagy a motor más megfelelő testelési pontjához.
3. Az akkumulátor pozitív kábelét (+) az ábra szerint csatlakoztassa az akkumulátor pozitív (+) sarujához.
4. Az akkumulátor negatív kábelét (–) az ábra szerint csatlakoztassa az akkumulátor negatív (–) sarujához.
5. A sarukat és a kábelvégeket kenje be vazelinnel.



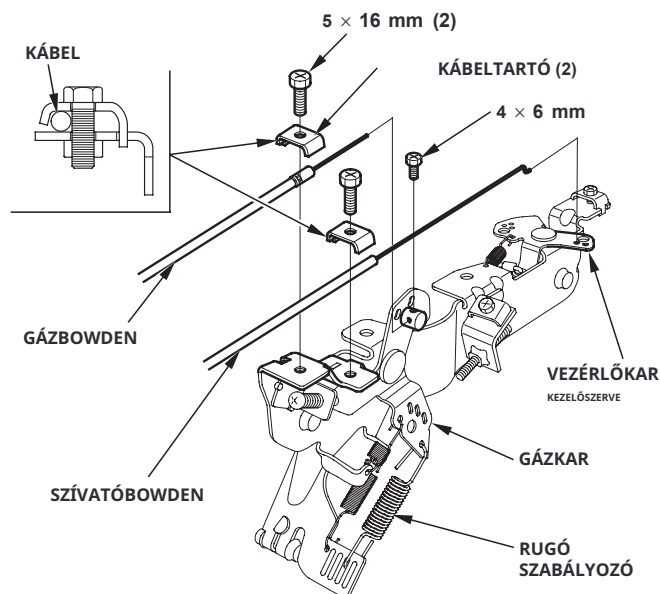
Távvezérlő szerkezet

A gáz- és a szívató kezelőkarja furatokkal van ellátva a bowdenes vezérlés csatlakoztatásához. Az alábbi ábrák példákat mutatnak a merev rudazat és a rugalmas, burkolt bowden felszerelésére.

VEZÉRLÉS A JOBB OLDALON

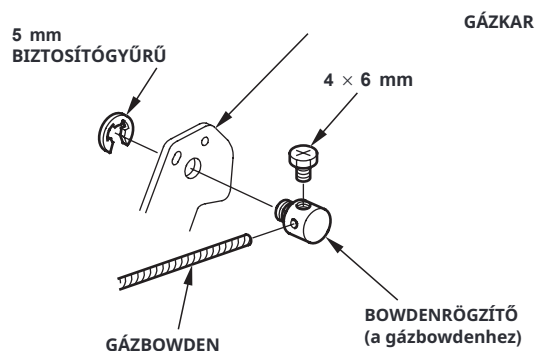


VEZÉRLÉS A BAL OLDALON

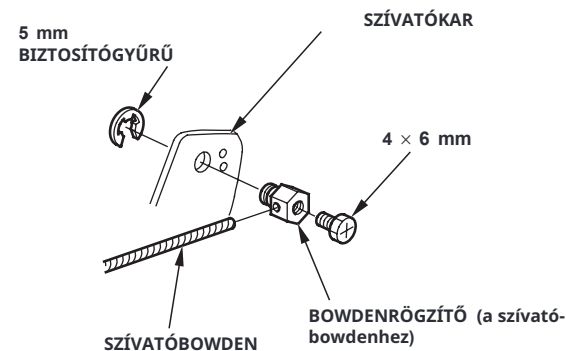


BOWDENRÖGZÍTŐ

• A gázbowdenhez



• A szívatóbowdenhez



A karburátor beállítási nagy tengerszint feletti magasságon történő üzemeltetéshez

Nagy tengerszint feletti magasságban a karburátor alapbeállítása mellett az üzemanyag-levegő keverék túl dús. Ez a teljesítmény csökkenéséhez és a fogyasztás növekedéséhez vezet. A túl dús keverék a gyújtógyertyák elszennyeződését is okozza, és rontja az indítást. A nagy tengerszint feletti magasságokon történő üzemeltetés eltér attól az üzemeltetéstől, amelyre a motort tanúsították, és a hosszabb ideig tartó üzemeltetés növelheti a károsanyag-kibocsátást.

A nagy tengerszint feletti magasságban nyújtott teljesítmény a karburátor speciális beállításaival javítható. Ha a motort tartósan 1 500 m feletti tengerszint feletti magasságban üzemelteti, kérje szakszervizben ennek a beállításnak az elvégzését. Ha ez a motor nagy tengerszint feletti magasságban üzemel, és a karburátort nagy tengerszint feletti magasságban történő használatra állították be, a motor teljes élettartama alatt megfelel valamennyi kibocsátási előírásnak.

Ha módosításokat végeztek a karburátoron, a motor teljesítménye a tengerszint feletti magasság minden 300 méteres növekedésével kb. 3,5%-kal csökken. A tengerszint feletti magasság teljesítményre gyakorolt hatása nagyobb lesz, mint a karburátor módosítása nélkül.

MEGJEGYZÉS

A karburátornak a nagy tengerszint feletti magasságban történő üzemeltetéshez való beállítása után az üzemanyag-levegő keverék túl szegény lesz az alacsonyabban fekvő területeken való használathoz. Az 1 500 m alatti tengerszint feletti magasságokon történő üzemeltetés ezzel a karburátor-beállítással a motor túlmelegedését okozhatja, és annak súlyos károsodásához vezethet. Kis tengerszint feletti magasságban történő használathoz kérje szakszervizben a karburátor eredeti állapotra történő beállítását.

Kibocsátási forrás

Az égés során szén-monoxid, nitrogén-oxidok és szénhidrogének keletkeznek. A szénhidrogének és a nitrogén-oxidok mennyiségének szabályozása nagyon fontos, mivel ezek az összetevők napfény hatására, bizonyos körülmények között fotokémiai szmogot képezhetnek. A szén-monoxid azonban nem ugyanúgy viselkedik, de mérgező.

A Honda megfelelő levegő-üzemanyag arányokat, valamint más emissziószabályozó rendszereket alkalmaz a szén-monoxid, a nitrogén-oxidok és a szénhidrogének kibocsátásának csökkentése érdekében.

Ezenkívül a Honda üzemanyagrendszerei olyan alkatrészeket és szabályozási technológiákat alkalmaznak, amelyek csökkentik az üzemanyag párolgását.

Kanadában és az USA Kalifornia államában hatályos környezetvédelmi előírások

előírják, hogy valamennyi gyártó adjon a kibocsátásszabályozó rendszerek kezelését és karbantartását ismertető utasításokat.

Az alábbi utasításokat és eljárásokat be kell tartani annak érdekében, hogy az Ön Honda motorja megfeleljen a kibocsátási előírásoknak.

Sérülések és átalakítások

A kibocsátásszabályozó rendszer sérülése vagy átalakítása azt eredményezheti, hogy a kibocsátás meghaladja a megengedett határértéket. Az ilyen sérülések közé tartozik:

- A szívó-, üzemanyag- vagy kipufogórendszer bármely részének leszerelése vagy átalakítása.
- A fordulatszám-vezérlő vagy -szabályozó mechanizmus olyan módosítása vagy megsérte, amelynek következtében a motor a tervezési paramétereken kívül üzemel.

A kipufogógázok összetételét befolyásoló problémák

Ha az alábbi tünetek bármelyikét észleli, ellenőriztesse és javíttassa meg a motort szakszervizben.

- Nehéz indítás vagy leállás indítás után.
- Egyenetlen alapjárat.
- A motor kihagyása vagy korai gyújtás.
- Visszalövések a kipufogóba.
- Fekete kipufogófüst vagy magas üzemanyag-fogyasztás.

Pótalkatrészek

A Honda motor kibocsátás-szabályozó rendszerét a Kaliforniában érvényes EPA-kibocsátási előírásoknak (Kaliforniában értékesítésre jóváhagyott modellek) és a kanadai kibocsátási rendeleteknek megfelelően tervezték, gyártották és hagyták jóvá. Karbantartáskor eredeti Honda pótalkatrészek használatát javasoljuk. Az eredeti pótalkatrészek ugyanazon szabványok szerint készülnek, mint az eredeti alkatrészek, így minőségükben teljes mértékben megbízhat. A nem eredeti kivitelű és minőségű alkatrészek használata csökkentheti motorja emissziószabályozó rendszerének hatékonyságát.

A nem eredeti alkatrészek gyártója felelősséget vállal azért, hogy az alkatrész nem befolyásolja hátrányosan az emissziószabályozási képességet. Minden gyártónak igazolnia kell, hogy az alkatrész használata nem rontja a motor emissziószabályozás szempontjából értékelt működését.

Karbantartás

Tartsa be a 7. oldalon megadott karbantartási ütemtervet. Ne feledje, hogy az ütemterv abból a feltételezésből indul ki, hogy a berendezést rendeltetésszerűen használják. A tartósan nagy üzemi terhelés, a magas hőmérséklet, illetve a nedves vagy poros környezetben történő üzemeltetés gyakoribb szervizelést igényel.

Levegőszennyezési index (Kaliforniában történő értékesítésre jóváhagyott modellek)

A levegőszennyezési indexet feltüntető címkét olyan motorokon alkalmazzák, amelyeknél a kibocsátások romlási jellemzőit a Kaliforniai Levegővédelmi Tanács (California Air Resources Board) követelményeivel összhangban jóváhagyták.

Az oszlopdiagram Önöknek, vásárlóknak készült, hogy összehasonlíthassák a rendelkezésre álló motorok károsanyag-kibocsátását. Minél alacsonyabb a légszennyezési index, annál kisebb a levegő károsanyag-terhelése.

A kibocsátás lebomlási jellemzője arról az időtartamról ad tájékoztatást, amely alatt a motor kibocsátott szennyezőanyagai lebomlanak. A leíró kifejezések a kibocsátás-szabályozó rendszer tényleges élettartamát fejezik ki. Lásd a *kibocsátás-szabályozó rendszer garanciája*, ahol további információkat talál.

Leíró megjelölés	A kibocsátási jellemzők alapján
Mérsékelt	50 óra (0–80 ccm, bezárólag) 125 óra (80 ccm-nél nagyobb)
Közepes	125 óra (0–80 ccm, bezárólag) 250 óra (80 ccm-nél nagyobb)
Fokozott	300 óra (0–80 ccm, bezárólag) 500 óra (80 ccm-nél nagyobb) 1 000 óra (225 ccm és annál nagyobb)

Műszaki adatok

GX630 (QAF típus)

hosszúság × szélesség × magasság	405 × 410 × 438 mm
Száraz tömeg	44,4 kg
Motor típusa	négyütemű, felülszeleplelt, 2 henger (90°-os V-Twin)
Lökettérfogat [furat × löket]	688,0 cm ³ (78,0 × 72,0 mm)
Hasznos teljesítmény (az SAE J1349* szerint)	15,5 kW (21,1 PS) 3 600 ford./perc fordulatszámon
Maximális forgatónyomaték (az SAE J1349* szerint)	48,3 N·m (4,93 kgf·m) 2 500 ford./perc fordulatszámon
Motorolaj mennyisége	Olajszűrő cseréje nélkül: 1,5 l Olajszűrő cseréjével: 1,7 l
Hűtőrendszer	Levegős
Gyújtásrendszer	CDI típusú mágneses gyújtás
A motor által hajtott berendezés csatlakoztatására szolgáló kimenőtengely forgásiránya	Az óramutató járásával ellentétes irányban

GX660 (TAF típus)

hosszúság × szélesség × magasság	429 × 450 × 438 mm
Száraz tömeg	45,3 kg
Motor típusa	négyütemű, felülszeleplelt, 2 henger (90°-os V-ikerhengeres)
Lökettérfogat [furat × löket]	688,0 cm ³ (78,0 × 72,0 mm)
Hasznos teljesítmény (az SAE J1349* szerint)	16,0 kW (21,8 PS) 3 600 ford./perc
Maximális forgatónyomaték (az SAE J1349* szerint)	48,3 N·m (4,93 kgf·m) 2 500 ford./perc fordulatszámon
Motorolaj mennyisége	Olajszűrő cseréje nélkül: 1,5 l Olajszűrő cseréjével: 1,7 l
Hűtőrendszer	Levegős
Gyújtásrendszer	CDI típusú mágneses gyújtás
A motor által hajtott berendezés csatlakoztatására szolgáló kimenőtengely forgásiránya	Az óramutató járásával ellentétes irányban

GX690 (TAF típus)

hosszúság × szélesség × magasság	429 × 450 × 438 mm
Száraz tömeg	45,3 kg
Motor típusa	négyütemű, felülszeleplelt, 2 henger (90°-os V-ikerhengeres)
Lökettérfogat [furat × löket]	688,0 cm ³ (78,0 × 72,0 mm)
Hasznos teljesítmény (az SAE J1349* szerint)	16,5 kW (22,4 PS) 3 600 ford./perc fordulatszámon
Maximális forgatónyomaték (az SAE J1349* szerint)	48,3 N·m (4,93 kgf·m) 2 500 ford./perc fordulatszámon
Motorolaj mennyisége	Olajszűrő cseréje nélkül: 1,5 l Olajszűrő cseréjével: 1,7 l
Hűtőrendszer	Levegős
Gyújtásrendszer	CDI típusú mágneses gyújtás
A motor által hajtott berendezés csatlakoztatására szolgáló kimenőtengely forgásiránya	Az óramutató járásával ellentétes irányban

* A jelen dokumentumban megadott névleges motorteljesítmény az adott modell sorozatgyártású motorján vizsgált hasznos teljesítményt jelenti, amelyet az SAE J1349 szabványnak megfelelően mértek 3 600 ford./perc fordulatszámon (hasznos teljesítmény) és 2 500 ford./perc fordulatszámon (max. forgatónyomaték). A sorozatgyártású motoroknál ez az érték eltérhet.
A végső gépbe beépített motor tényleges teljesítménye számos tényezőtől függően eltérhet, beleértve a motor adott alkalmazásban érvényes üzemi fordulatszámát, az időjárási körülményeket, a karbantartást és más változókat.

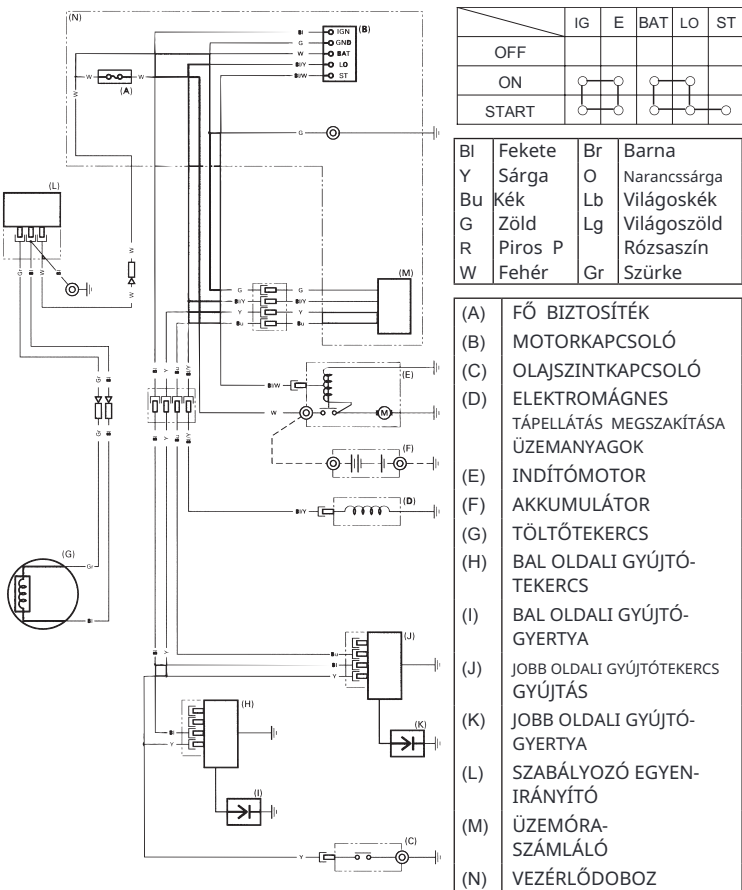
GX630/660/690 motor beállítási paraméterei

TÉTEL	MŰSZAKI ADATOK	KARBANTARTÁS
A gyújtógyertya elektrodahézagja	0,7–0,8 mm	Lásd a 10. oldalt
Alapjárat fordulatszám	1400 ± 150 ford./perc	A beállítást hivatalos Honda szakszerviz végzi
Szelephézag (hideg állapotban)	BELSŐ: 0,08 ± 0,02 mm KÜLSŐ: 0,10 ± 0,02 mm	A beállítást hivatalos Honda szakszerviz végzi
További adatok	Más beállítások nem szükségesek.	

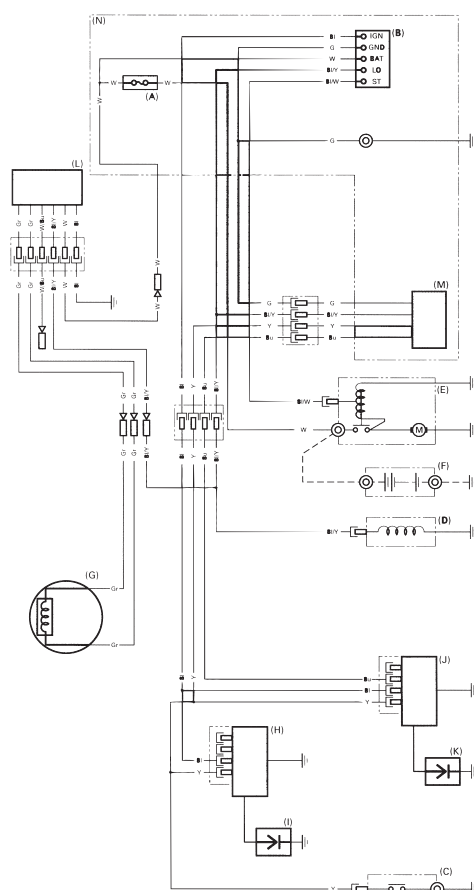
Rövid áttekintés

Üzemanyag	Ólommentes benzin (lásd 7. oldal)	
	USA	PON 86 vagy magasabb oktánszámú benzin
	Az USA-n kívül	RON 91 vagy magasabb szabvány szerinti oktánszám PON 86 vagy magasabb szabvány szerinti oktánszám
Motorolaj	Univerzális, SAE 10W-30, API SJ vagy magasabb besorolású. Lásd 8. oldal	
Gyújtógyertya	ZFR5F (NGK)	
Karbantartás	Minden használat előtt:	
	● Ellenőrizze a motorolaj szintjét. Lásd 8. oldal. ● Ellenőrizze a légszűrőt. Lásd 9. oldal	
	Az első 20 üzemóra után:	
	● Cserélje ki a motorolajat. Lásd a 8. oldalt	
	Ezt követően: Lásd a karbantartási ütemtervet a 7. oldalon	

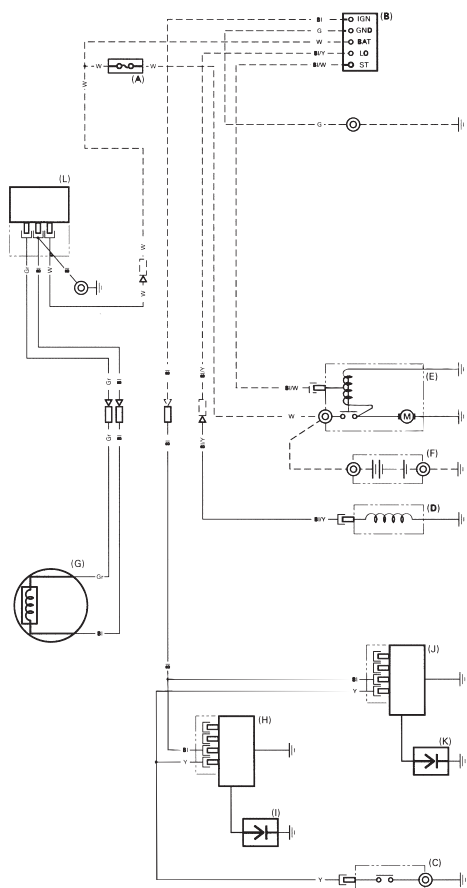
Töltőtekercs 2,7 A-es és vezérlődobozos típus



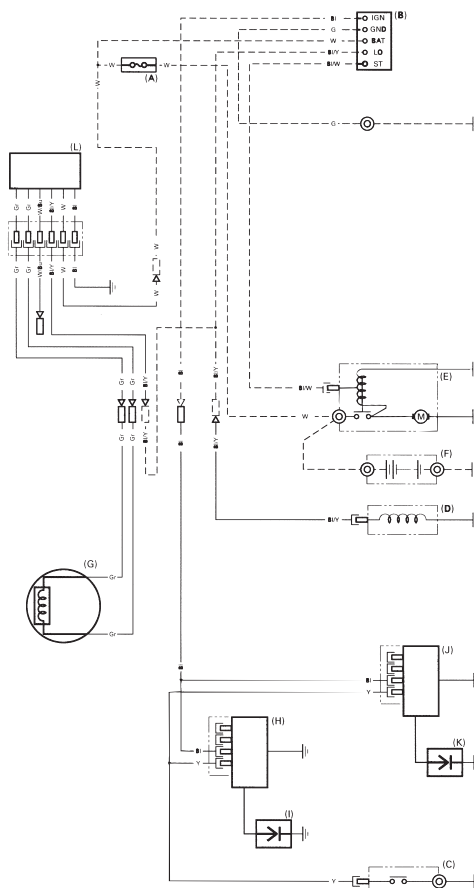
17 A-es töltőtekercs és vezérlődobozzal ellátott típus



2,7 A-es töltőtekercs és vezérlődoboz nélküli típus



17 A-es töltőtekercs és vezérlődoboz nélküli típus



FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK

GARANCIÁRA ÉS FORGALMAZÓKRA/KERESKEDŐKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Egyesült Államok, Puerto Rico és Virgin-szigetek:

Látogasson el weboldalunkra: www.honda-engines.com Kanada:

Hívja a (888) 9HONDA9 számot

vagy látogasson el weboldalunkra: www.honda.ca

Európa:

Látogasson el weboldalunkra: <http://www.honda-engines-eu.com>

Ausztrália:

Hívja a (03) 9270 1348 számot

vagy látogasson el weboldalunkra: www.hondampe.com.au

INFORMÁCIÓK AZ ÜGYFÉLSZOLGÁLATRÓL

A hivatalos szervizképviselő munkatársai képzett szakemberek. Bármilyen kérdésére választ tudnak adni. Ha olyan nehézségbe ütközik, amelyet a szerviz képviselői nem tudnak kielégítően megoldani, forduljon a szervizképviselő vezetőségéhez.

A szervizközpont vezetője, igazgatója vagy tulajdonosa segítséget nyújt Önnek. Így szinte minden probléma megoldható.

Egyesült Államok, Puerto Rico és Virgin-szigetek:

Ha Ön nem elégedett a szervizközpont vezetősége által hozott döntéssel, lépjen kapcsolatba az Ön területéért felelős regionális Honda-motorforgalmazóval.

Ha a regionális motorforgalmazóval folytatott konzultációt követően sem elégedett, lépjen kapcsolatba a Honda fő regionális képviselőjével.

Egyéb területek:

Ha Ön nem elégedett a szervizközpont vezetősége által hozott döntéssel, lépjen kapcsolatba a Honda fő regionális képviselőjével.

» A Honda társaság fő regionális képviselője

Minden kapcsolatfelvételnél, akár írásban, akár telefonon történik, adja meg az alábbi adatokat:

- A felszerelés gyártójának neve és annak a modellnek a száma, amelyre a motor fel van szerelve
- A motor modellje, gyártási száma és típusa (lásd a 14. oldalt)
- Azon forgalmazó neve, aki a motort Önnek eladta
- A motor szervizelését végző forgalmazó neve, címe és kapcsolattartó személye
- A vásárlás dátuma
- Az Ön neve, címe és telefonszáma
- A probléma részletes leírása

Egyesült Államok, Puerto Rico és Virgin-szigetek: American

Honda Motor Co., Inc. Power

Equipment Division Customer Relations Office 49

00 Marconi Drive

Alpharetta, GA 30005-8847

Vagy telefonon: (770) 497-6400, 8:30 – 19:00 keleti parti idő szerint

Kanada:

Honda Canada, Inc. Látogasson el a www.honda.ca

weboldalra, ahol megtalálja a címeiket

Telefon: (888) 9HONDA9 Díjmentesen hívható szám

(888) 946-6329

Fax: (877) 939-0909 Díjmentes hívószám

Ausztrália:

Honda Australia Motorcycle and Power Equipment Pty. Ltd.

1954 – 1956 Hume Highway

Campbellfield Victoria 3061

Telefon: (03) 9270 1111

Fax: (03) 9270 1133

Európa:

Honda Europe NV. European Engine Center <http://www.honda-engines-eu.com>

Egyéb te-

rületek:

Forduljon a Honda regionális forgalmazójához.

HONDA

Az álmok ereje

HONDA

Az álmok ereje